

Mehr Nachrichten unter:



Bitte scannen

# DER FRANKFURTER

HEIMATZEITUNG MIT HERZ

Samstag, 9. Juli 2022 · Ausgabe 64

[www.der-frankfurter.de](http://www.der-frankfurter.de)

Auflage: 269.240 Exemplare

## STADTTEIL HÖCHST

Das Stadtteilporträt mit einem Ausgehtipp finden Sie auf Seite 2.



## BINDING KULTURPREIS

In der Paulkirche wurde die Frankfurter Künstlerin Anne Imhof geehrt. Lesen Sie mehr auf Seite 3.



## ePaper Abo

Einfach QR-Code scannen und das ePaper-Abo anfordern oder direkt auf unserer Homepage: [der-frankfurter.de](http://der-frankfurter.de) das Abo mit Ihrer persönlichen E-Mail anmelden.



**EUROBIKE**  
Die Weltleitmesse der Fahrradbranche. Mit Einblicken in die Mobilität von morgen und den Neuheiten der Gegenwart. Dazu spektakuläre Shows und fesselnde Vorträge. The Place to Be!



VOLVO

## In Skandinavien verwurzelt.

In Frankfurt am Main und Umgebung zu Hause.

Jetzt Probefahrt mit einem unserer Recharge Modelle vereinbaren.



Hahnstraße 45  
60528 Frankfurt

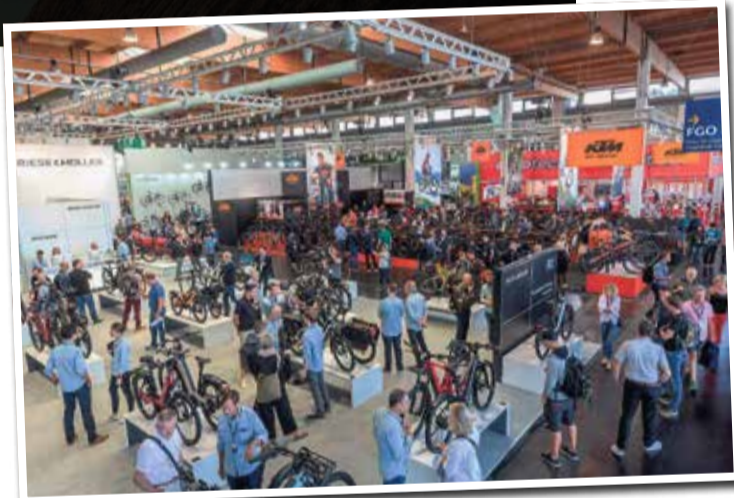
Emil Frey - Hesselgarage GmbH  
Tel. (069) 39 00 05-201  
[www.volvofrankfurt.de](http://www.volvofrankfurt.de)

## Willkommen in der Zukunft!

Weltleitmesse EUROBIKE vom 13. Bis 17. Juli in Frankfurt

**MESSE (PM)** | Das ist das Motto der Weltleitmesse EUROBIKE, die vom 13. bis 17. Juli erstmals auf der Messe Frankfurt stattfinden wird. Sind die ersten 3 Tage dem Fachpublikum vorbehalten, so öffnen sich die Messetore an den Festival Days (16. Und 17. Juli) am Wochenende dann für alle.

Besuch der EUROBIKE bringen. Denn keines der gezeigten Produkte gibt es aktuell zu kaufen – es sind die Prototypen für das Verkaufsjahr 2023. Und die muss man nicht nur anschauen – man kann sie auf der Demo Area auf unterschiedlichen Strecken im wahrsten Sinne des Wortes erfahren.



Die besten MTB Slopestyle-Fahrer der Welt in einem spektakulären Battle. 130 Meter langer Dirt-Kurs, gespickt mit vier Jumps und einem Hip-Feature.

**ROBIKE SKYLINE** Ride sorgen für das notwendige Adrenalin bei den Zuschauern. Und wer selbst aktiv am Geschehen teilhaben will, kann sich noch für das Bembel Grit oder den Cargobike EuroCup anmelden. Ein ganz großes Thema ist zudem „New Mobility“. Wie verändert

sich unser Mobilitäts-Verhalten? Woran arbeiten die Stadtplaner bereits? Wie schauen die Innenstädte der Zukunft aus?

**Mehr Insights wie auf der EUROBIKE gibt es zum Thema Fahrrad nicht! Weitere Infos: [www.eurobike.com](http://www.eurobike.com).**

## Und das sind die Eckwerte der EUROBIKE 2022:

- Das gesamte Weltmarkt-Angebot auf einen Blick
- 1500 Aussteller
- Alle Trends, Alle Neuheiten
- Auf 140.000 m<sup>2</sup> die Zukunft entdecken
- Neues Wissen tanken
- Alle Prototypen der kommenden Saison schon jetzt sehen und testen

Eintauchen in die Zukunft – auf diesen Nenner kann man einen

## EUROBIKE CITY: Das XXL Straßenmalbild

Mitmachen, malen und gestalten!

**MAINKAI (PM)** | Von Mittwoch, 13. Juli bis Freitag, 15. Juli bietet die EUROBIKE CITY eine einzigartige Mitmachmöglichkeit. Ab dem 13. Juli entsteht direkt am Mainkai ein Straßenmalbild durch den Künstler Albert Dietrich, der die Skizze für das Bild auf der Straße vor malt. Er ist Studierender der Städelschule und am 23.10.1997 geboren. Das Straßenbild ist 50 Meter lang und soll vor allem die Kreativität aller Frankfurter Kinder, Schulklassen und Vereine aktivieren. Denn das

farnefrohe XXL-Bild rund um das Thema Frankfurt und natürlich dem Fahrrad entsteht nur, indem man sich aktiv beteiligt. Wie? Einfach vor Ort die Malkreide in die Hand nehmen oder aber als größere Gruppe anmelden unter: [malaktion@eurobike.com](mailto:malaktion@eurobike.com).

Start ist am Mittwoch, der 13. Juli um 14 Uhr. Bis 16 Uhr kann man an diesem Tag sogar zusammen mit dem Künstler das Bild ausmalen. Ende der Aktion ist Freitagabend (15. Juli) um 21 Uhr.



Kleine und große Künstler sind gefragt – bei der Mitmachbildaktion der Eurobike City. FOTO: ADOBE STOCK

## Kostenloses E-Paper Abo



Dahinter steckt immer ein Frankfurter Kopf. FOTO: YF

### Liebe Leser\*innen des „DER FRANKFURTER“

Heute mal in eigener Sache! DER FRANKFURTER ist seit über einem Jahr als neue kostenlose Zeitung mit gut recherchierten und journalistisch aufbereiteten Nachrichten immer samstags in ihrem Briefkasten!

20 Prozent unserer Anzeigenannahmen mit Frankfurter Unternehmen spenden wir an karitative Projekte in Frankfurt. Der Dialog mit Ihnen, unseren Leser\*innen läuft hervorragend und Ihre Rückmeldungen geben uns Anlass zur Freude. Wir sehen uns auf dem richtigen Weg, das bestärkt uns, mit Begeisterung, Ideen und ganz viel Spaß für Frankfurt weiterzumachen.

Mit unserem Projekt DER FRANKFURTER erreichen wir jede Woche rund 270.000 Haushalte und stärken damit die Medienvielfalt in der Rhein-Main-Metropole. Wir sind unabhängig und das ist heute sehr wichtig! Das wird auch so bleiben! Jetzt gehen alle in die wohlverdienten Sommerferien und das ist gut so.

Corona, der Krieg, die Energiekrise und viele andere Themen beschäftigen uns alle, von daher tut etwas Abstand gut. Wir tanken auf! Bis zum Ende der Sommerferien werden

wir von einer wöchentlichen Erscheinungsweise in einen 14-tägigen Modus wechseln. Danach sind wir wieder jeden Samstag für Sie da!

### Kostenloses ePaper Abo

Damit Sie aber nicht auf den DER FRANKFURTER verzichten müssen, bieten wir Ihnen ab sofort, wöchentlich, unser kostenloses ePaper-Abo an! Nutzen Sie die Möglichkeit, alles Wissenswerte online zu erfahren, ganz gleich, wo Sie sind, ob im Ausland oder zuhause auf dem Balkon. DER FRANKFURTER bereitet alle interessanten Nachrichten in gewohnter Qualität für Sie auf und stellt sie Ihnen in seinem elektronischen ePaper kostenlos jede Woche zur Verfügung – und das sogar schon freitags! Sie müssen nichts machen, außer sich anmelden, und Sie können sich auch jederzeit abmelden.

Wir freuen uns, wenn Sie diesen Service nutzen und wünschen Ihnen an dieser Stelle schon schöne Ferien, einen angenehmen Urlaub, eine erholsame Zeit und eine gesunde Rückkehr.

MIT SONNIGEN GRÜSSEN

„DER FRANKFURTER“

PS: Einfach anmelden auf [www.der-frankfurter.de](http://www.der-frankfurter.de).

**DERFRANKFURTER\_OFFIZIELL**

AUS DEN  
STADT-  
TEILEN



## Früher Stadt, heute Stadtteil – Höchst im Wandel der Zeit

Die ältesten Gebäude finden sich in diesem historischen Stadtteil

Das „Alte Schloss“ lädt mit seinem imposanten Eingang zum Verweilen ein

**HÖCHST (TL/BG) |** Der Frankfurter Stadtteil Höchst hat weltweite Bekanntheit durch das gleichnamige Unternehmen erzielt, doch er ist viel mehr als Industrie. Als ältester Stadtteil in Frankfurt ist Höchst vor allem historisch relevant. Er beheimatet zahlreiche gut erhaltene Gebäude aus früheren Zeiten, welche die Altstadt zu einer ganz besonderen Attraktion machen. Die winkligen Gassen sowie die altersgrauen Mauern zeigen jedem, dass es sich hierbei um einen Stadtteil mit ereignisreicher Vergangenheit handelt. Trotz der schrecklichen Zerstörungen im Zweiten Weltkrieg wurden dort viele Bauten und Häuser erhalten. Früher war Höchst eine eigenständige Stadt und wurde erst spät Frankfurt eingegliedert.

### Das älteste Gebäude Frankfurts

Die karolingische Justinuskirche ist das älteste erhaltene Gebäude in Frankfurt aus der Zeit nach 830. Der Altarraum der dreischiffigen Basilika wurde 1441 errichtet. Die Geschichte der Kirche hängt eng mit der Historie der ehemaligen Stadt Höchst zusammen: Die riesige Kirche sollte als Machtsymbol gegen den Königshof in Frankfurt stehen. Sie war für die Siedlung in Höchst eigentlich viel zu groß und überragte die Dächer um sie herum. Die Kirche ist ausgestattet mit einem barocken Hochaltar, der 1726 durch den ehemaligen Hochaltar aus dem 15. Jahrhundert ersetzt wurde. Der prunkvolle Altar mit seiner typisch barocken Schauhochaltur beeindruckt Besucher jeden Alters. Heute wird die Justinuskirche lediglich als „Sommerkirche“ genutzt. Ebenfalls ist die Basilika eine beliebte Kulisse für Hochzeiten, da sie sich durch die vielen vergoldeten Elemente und die große Konzertorgel perfekt für solche Anlässe eignet. Als katholische Pfarrkirche hingegen steht heute in Höchst die neuromanische Josefskirche zur Verfügung.

### Die ehemaligen Farbwerke Hoechst

Die Hoechst GmbH hat es geschafft, den gleichnamigen Stadtteil auf der ganzen Welt bekannt zu machen. Der Konzern gehört heute noch zu einem der drei größten Chemie- und Pharmakonzern Deutschlands. 1863 gründeten



Der Turm des „Alten Schlosses“ ist bereits von Weitem gut zu erkennen

drei Frankfurter die Farbwerke Hoechst AG, jedoch nicht in Frankfurt. Stattdessen entschieden sie sich für das Herzogtum Nassau. Hier wurde im Gegensatz zum industriefeindlichen Frankfurt, die Ansiedlung von Industriegebieten gefördert. Zunächst stellte die Firma kostengünstige Teerfarben her und konnte so als erstes Unternehmen weltweit einen grünen Farbstoff entwickeln, der bei Gaslicht seinen Farbton behielt. Während des Ersten Weltkrieges kam es zu großen Einschnitten der Firmengeschichte. Patente und Warenzeichen wurden enteignet. Auch musste das Stammwerk während des Weltkrieges die Produktion auf Kriegsmaterialien umstellen.

1925 schloss sich die Hoechst AG durch eine Fusion der I.G. Farbenindustrie AG an. Dies hatte jedoch auch zur Folge, dass zur Zeit des Nationalsozialismus die Gleichschaltung der I.G. Farben auch auf die Höchst AG umschlug. Alle jüdischen Mitarbeiter mussten zwischen 1933 und 1938 das Werk verlassen. Auch die jüdischen Aufsichtsratsmitglieder wurden aus ihren Ämtern vertrieben. Zahlreiche Mitarbeiter wurden in den Kriegsdienst eingezogen und durch Zwangsarbeiter und Kriegsgefangene ersetzt. Die Kriegsergebnisse zogen das Werk kaum in Mitleidenschaft. 1951 kam es zur Entflechtung der I.G. Farbenindustrie AG und der anschließenden Neugründung. Dafür wurde ein neues Firmenemblem bestehend aus Turm und Brücke entworfen, das heute noch genutzt wird. Von 1974 bis 2005 trugen die Farbwerke Hoechst den Namen Hoechst AG, im Oktober und nach der Übernahme durch die Sanofi-Gruppe, wurde die Aktiengesellschaft in eine GmbH umgewandelt. Neben dem Stammwerk in Höchst gab es zwischenzeitlich bis zu 14 weitere Werke, die als Betriebsstätten dazugehörten.



Am Eingang zur Justinuskirche findet sich Jesus am Kreuz.



## Traumhaus AG

Das Original

**ERFAHRENE OBERBAULEITER**  
**SCHLÜSSELFERTIGBAU** (w,m,d)

für die Niederlassungen in  
Rhein-Main und Köln gesucht.

[www.traumhaus-familie.de/karriere](http://www.traumhaus-familie.de/karriere)

### Höchster Schloss

Das Höchster Schloss hinterlässt einen starken Eindruck, sobald man die ersten Schritte durch Höchst unternimmt. Schon aus der Ferne kann man das imposante Gebäude sehen. Es besticht durch seinen vielfältigen Anbau aus verschiedenen Epochen der Zeit und vergrößerte sich auch später noch. Vom ursprünglichen Höchster Schloss ist nur noch der alte Bergfried aus dem 14. Jahrhundert übriggeblieben. Dieser im gotischen Stil errichtete Bergfried wurde 1681 dann mit einer barocken Haube versehen, wodurch das Schloss seine Einzigartigkeit erhielt. Beim „Neuen Schloss“ handelt es sich um einen nicht gut dokumentierten Anbau. Der Bau stammt vermutlich aus dem späten 16. Jahrhundert. Das Schloss ging durch viele Hände bis es 2002 lediglich für einen geringen Preis, mehr als Symbolik gedacht, an die Deutsche Denkmalstiftung überging. Seitdem wurde es stufenweise saniert und zum Heimatmuseum für Frankfurt-Höchst umgebaut.

### Schlossfest

Auf das Höchster Schlossfest, das ganze vier Wochen andauert, freut sich jedes Jahr der gesamte Stadtteil. Beim Fest haben die Frankfurter Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, das Schloss in ihrem Stadtteil näher kennenzulernen. Besuche von außerhalb sind nicht nur gewollt, sondern auch erwünscht. Höhepunkte des Festes sind das Altstadtfest, zahlreiche Freiluftkonzerte sowie die Kerb am Mainufer. Weiter bietet das Schlossfest großartige Orgelkonzerte in der Justinuskirche.

Ausklang bildet das Fest durch ein großes Feuerwerk direkt über dem Main. Jedes Jahr werden die Höchster mit dem Schlossfest-Heft über das Programm auf dem Laufenden gehalten. Alle Ausgaben seit 1957 wurden gesammelt und stehen online unter [www.schloss-fest.de](http://www.schloss-fest.de) zur Einsicht.

### Wochenmarkt und Markthalle Höchst

Wer auf der Suche nach frischem Obst und Gemüse ist, wird auf dem Wochenmarkt und der Markthalle Höchst fündig. Der Markt ist 3-mal pro Woche für Besucherinnen und Besucher geöffnet und bietet exotische Früchte und heimische Bio-Produkte. Für jeden, der sehr gute Qualität schätzt, ist etwas dabei. Die Marktbesucherinnen und -besucher erhalten die Möglichkeit, viele der Leckereien zu probieren, hier und da einen netten Plausch mit dem Händler zu halten und die ein oder andere neue Rezeptidee zu ergattern.

### Höchster Stadtpark

Der Park wurde zwischen 1908 und 1911 auf Anregung des Höchster Bürgermeisters Viktor Palleske angelegt. Zu dieser Zeit hatte die Industriestadt Höchst nur wenige Naherholungsgebiete für ihre Bürger und Arbeiter. Der Höchster Stadtpark bezieht seinen besonderen Charme aus seinem malerischen Teich, der zudem von einer Bogenbrücke überspannt wird. Er ist eingebettet in eine weitläufige Grünanlage, angrenzend an Kleingärten, Spielplätzen, Spazier- und Radwege sowie zahlreiche Sportanlagen. Ein hervorragendes Ausflugsziel für die ganze Familie.

### Höchst – Offiziell ein Teil von Frankfurt

Höchst bekam zwar früh das Stadtrecht, doch damit es endlich Teil von Frankfurt werden konnte, musste ein Eingemeindungsvertrag her. Ursprünglich sah dieser eine große Autonomie der damaligen Stadt

## IMPRESSUM

### DER FRANKFURTER

HEIMATZEITUNG MIT HERZ

**Büro:**  
Löwengasse 12, 63263 Neu-Isenburg  
info@rheinmainverlag.de  
www.rheinmainverlag.de

**Redaktion:**  
Beate Tomann, Yvonne Fitzenberger,  
Michael Kercher;  
Charity Projekte: Bruno Seibert  
redaktion@der-frankfurter.de

**Verantwortlich:**  
Normann Schneider

Alle unter der Büroschrift des Verlages.

**Gesamtauflage:** 269.240

Erscheint am Wochenende in allen Stadtteilen von Frankfurt am Main. Innenstadt 1: Gallus, Gutleutviertel, Bahnhofsviertel, Altstadt – Innenstadt 2: Bockenheim, Westend-Süd, Westend-Nord – Innenstadt 3: Nordend-West, Nordend-Ost – Innenstadt 4: Ostend, Bornheim – 5 Süd: Flughafen, Sachsenhausen-Süd, Sachsenhausen-Nord, Oberrad, Niederad – 6 West: Schwanheim, Griesheim, Nied, Sossenheim, Höchst, Unterliederbach, Zeilsheim, Sindlingen – 7 Mitte-West: Rödelheim, Praunheim, Hausen – 8 Nordwest: Niederursel, Heddernheim – 9 Nord-Mitte: Eschersheim, Ginnheim, Dornbusch – 10 Nord-Ost: Eckenheim, Prungesheim, Berkersheim, Frankfurter Berg, Bonames – 11 Ost: Seckbach, Riederwald, Fechenheim – 12 Kalbach-Riedberg – 13 Nieder-Erlenbach – 14 Harheim – 15 Nieder-Eschbach sowie 16 Bergen-Enkheim.

**Herausgeber:**  
Rhein Main Verlags GmbH  
Löwengasse 12, 63263 Neu-Isenburg  
Tel.: 06102 / 86882 – 0

**Geschäftsführung:**  
Bernd Maas, Angelika Hofferberth

**Auflage im Gesamtverlag:** 806.632

**Layout, Satz und Druck/Weiterverarbeitung:**  
Druck- und Pressehaus  
Naumann GmbH & Co. KG  
Gutenbergstraße 1, 63571 Gelnhausen

**Vertrieb:**  
EGRO Direktwerbung GmbH  
Obertshausen, Tel. 06104-4970-0

**Anzeigen:**  
Gesamtpreisliste Nr. 31,  
gültig ab 1. Juli 2022.

Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden.

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 11 Uhr  
**Anzeigenschluss:** Dienstag, 12 Uhr

Für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Für unverlangt eingesandtes Bild- und Textmaterial übernimmt die Redaktion keine Haftung. Bei Gewinnspielen und Preisausschreiben ist der Rechtsweg ausgeschlossen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.

Zur Herstellung von DER FRANKFURTER wird Recycling-Papier verwendet.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis „Keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-briefkasten.de](http://www.werbung-im-briefkasten.de).

DER FRANKFURTER nicht bekommen?

**Zustellhotline:**  
Montag – Freitag 8:00 – 16:30 Uhr:  
06104-4970-0

vor. Ein eigener Haushalt und die Unabhängigkeit als eigener Verwaltungsbezirk handeln zu können, waren die eigentlichen Ziele der örtlichen Verwaltung. Es waren Vorhaben geplant wie der Bau einer Brücke über den Main sowie die Straßenbahn-anbindung Höchsts an Frankfurt. Doch durch die Machtübernahme der Nationalsozialisten wurden diese Bauvorhaben dann erst einmal zur Seite geschoben und stattdessen Höchst zu einem abhängigen Verwaltungsbezirk Frankfurts ernannt. Der Vertrag verschwand bis ungefähr 1950 aus dem Stadtarchiv. Hätte der damalige Frankfurter Oberbürgermeister Walter Kolb nicht seinen Wohnsitz im Bolongaropalast in Höchst gehabt, hätte es vermutlich noch Jahre gedauert, bis es zur weiteren Stadtentwicklung Höchsts gekommen wäre. Doch durch die wohnliche Nähe bekam er den Unmut der Höchster Bürger zu spüren und initiierte, dass ein Hallenbad sowie die Markthalle endlich wie geplant erbaut wurden.

Die Bürgerinnen und Bürger Höchsts sind stolz auf ihren Stadtteil, und zwar mit Recht. Nicht nur die lange Historie macht Höchst zu einem besonderen Stadtteil, sondern auch die Anwohner, die diesen alten Ort mit neuen Leben erfüllen.

FOTOS: TL

## Die gute Nachricht der Woche

„Glück ist eine Frage der Perspektive.“ In diesem Sinne wähle ich ab sofort für jede Ausgabe ein Thema, ein Blick, eine Begegnung oder eine Meldung für Sie aus. Diese Woche hat mein Herz eine Aktion der Grundschulkindern aus dem Frankfurter Westen begeistert. Bis zum 3. September ist eine Ausstellung mit Bildern zum Thema „Glück und Freundschaft“ im Bibliothekszenentrum Höchst. Kinder aus den Grundschulen der Bildungsregion West haben gemeinsam mit den Mitarbeitenden der Jugendhilfe an Schulen im Caritasverband Frankfurt bereits in 2020 zu den Themen „Glück und Freundschaft“ gearbeitet. Bilder, Skulpturen und Bücher sind entstanden. Wann haben Sie sich das letzte Mal Gedanken über Ihr Glück und Ihre Freundschaften gemacht? Machen wir es doch den Kindern nach!

Ein schönes Wochenende wünscht Ihre  
**Beate Tomann**



# Binding-Kulturpreis 2022

Bergit Gräfin Douglas überreichte den Preis in der Paulskirche

**ALTSTADT (PM) |** Im Rahmen eines feierlichen Festaktes in der Frankfurter Paulskirche hat die Künstlerin Anne Imhof den mit 50.000 Euro dotierten Binding-Kulturpreis 2022 erhalten. Den Preis überreichte Bergit Gräfin Douglas, Vorsitzende des Vorstands der Binding-Kulturstiftung, im Beisein von Stadtrat Mikael Horstmann. Die Laudatio von Prof. Dr. Juliane Rebentisch, Philosophin und Professorin für Philosophie und Ästhetik an der Hochschule für Gestaltung Offenbach am Main, hat krankheitsbedingt in Vertretung Frau Dr. Franziska Aigner, langjährige Weggefährtin von Anne Imhof, vorgetragen. Mit Anne Imhof hat das Kuratorium der Binding-Kulturstiftung erneut eine herausragende Kunstschaffende mit dem renommierten Binding-Kulturpreis ausgezeichnet. Der Preis würdigt die Arbeit der international bekannten Performance-Künstlerin, die mit ihren

kollaborativ erarbeiteten Performances ein Mediengrenzen auflösendes neues Format aus Tanz, Sound- und Rauminstallation geschaffen hat. Thematisch kreisen die Performances um Momente von Macht und Ohnmacht, Willkür und Gewalt, Widerstand und Freiheit.

„Anne Imhofs Gegenwartskunst sorgt international für Aufsehen und bereichert die Kunstwelt. Mit ihr gesellt sich eine weitere - kulturelle Maßstäbe setzende - Persönlichkeit aus der Rhein-Main-Region zu den stets herausragenden Preisträgern unserer Auszeichnung“, so Bergit Gräfin Douglas, Vorstandsvorsitzende des Stiftungsvorstands der Binding-Kulturstiftung.

„Es erfüllt mich mit Stolz, dass Anne Imhof von Frankfurt aus ihren Weg in die internationale Kunstszene gefunden hat. Sie gilt heute als eine herausragende Erneuerin der zeitgenössischen Kunst und ist eine weltweit ausgestellte

und gefeierte Künstlerin. Mit ihren Arbeiten reißt sie immer wieder Grenzen ein, imaginäre wie tatsächlich vorhandene“, ließ Kultur- und Wissenschaftsdezernentin Dr. Ina Hartwig ausrichten. „Ich freue mich über die Entscheidung des Kuratoriums, Anne Imhof mit dem diesjährigen Binding Kulturpreis auszuzeichnen.“

Anne Imhof gilt als Erneuerin der zeitgenössischen Kunst und zählt zu den relevantesten internationalen Künstlerinnen der Gegenwart. Nach einer Einzelausstellung im Jahr 2013 im Frankfurter Portikus bekam sie im Jahr 2015 für ihre Installation „Rage“ den Preis der Berliner Nationalgalerie und war mit „Deal“ im New Yorker MoMA PS1 vertreten.

Auf der Venedig Biennale 2017 erhielt der Deutsche Pavillon mit Imhofs Performance „Faust“ den Goldenen Löwen für den besten nationalen Beitrag. Im Jahr 2019 folgten die Einzelausstellung „Sex“ in der Tate Gallery of Modern Art in London und im Jahr 2021 „Natures Mortes“ im Palais de Tokyo Paris, wo sie zum Setting ihrer Performances auch Arbeiten anderer Künstlerinnen und Künstler als Teil ihrer labyrinthartigen Gesamtinstallation werden ließ.

Der Binding-Kulturpreis wird in diesem Jahr bereits zum 27. Mal verliehen. Mit dieser wichtigen Förderung der Kulturszene in Frankfurt und dem Rhein-Main-Gebiet unterstreicht die traditionsreiche Binding-Brauerei die enge Verbundenheit zu ihrer Heimatregion.



(v. l.): Stadtrat Mikael Horstmann, Anne Imhof, Bergit Gräfin Douglas (Vorsitzende des Vorstandes der Binding Kulturstiftung), und Otto Völker (Vorstand Binding-Brauerei) bei der Preisverleihung in der Paulskirche.  
FOTO: BINDING

LIVE BEI RADIO FRANKFURT

## ZU BESUCH BEIM DFB!

Der deutsche Fußball-Bund hat seit kurzem seinen neuen Campus in Niederrad bezogen. Bei der offiziellen Eröffnung waren neben zahlreichen Ehrengästen auch Radio Frankfurt Wacher-Macher Roger Rinker mit dabei. Hessens Landeschef Boris Rhein, Nationaltrainer Hansi Flick oder Ex-Nationalmannschafts Kapitän und DFB EURO Chef Philipp Lahm und viele mehr haben sich ein Bild vom neuen DFB-Sitz gemacht.

DFB-Präsident Bernd Neuendorf erklärte bei der Eröffnung: „Der Campus soll ein Innovationstreiber für den Fußball sein. Wir alle wollen erfolgreiche Nationalmannschaften. Hier kann das gelingen.“

Im neuen DFB Campus sitzt nun die Geschäftsstelle des deutschen Fußball-Bundes. Außerdem gibt es ein modernes Trainingsgelände und Schulungszentrum mit Ausbildungsräumen.

FOTOS: ROGER RINKER, NATIONALTRAINER HANSI FLICK UND PHILIPP LAHM



## FREQUENZEN

### UKW / DAB+

95,1 Frankfurt/Main  
95,1 Wiesbaden / Rhein-Main  
97,3 Hanau  
100,8 Darmstadt

### Kabelfrequenz

106,2 Unitymedia Hessen



● ● Eurobike.com

# Hello Future

- Die größte Fahrrad- und Mobilitätsmesse der Welt
- 1.500 Aussteller aus aller Welt
- 140.000 m<sup>2</sup> voller Neuheiten und Aktionen
- Spektakuläres Rahmenprogramm

Messe Frankfurt  
**Festival Days**  
16. – 17. Juli

#eurobikeshow #eurobikeshow22 #bikefrankfurt



Partner:

STADT FRANKFURT AM MAIN

DB Call a Bike

Tirel Zillertal

GARMIN

STRÖER

SIBMX.DE

komoot

DEUTSCHE VERKEHRS WACHT

SCCCL PUMP TRACK



## PROGRAMM-HIGHLIGHTS

### Liebe auf den ersten Blick: Bruno Handwerk und Tin Lizzie

In einer Garage in Frankfurt-Niederrad steht ein echter Schatz. Der Oldtimer mit dem Namen Tin Lizzie ist wohl eines der ältesten Autos in Hessen – und immer noch fahrtüchtig. Mit 20 PS und einer Maximalgeschwindigkeit von 55 Kilometern pro Stunde ist Tin Lizzie für Bruno Handwerk sein Ein und Alles. Der sogenannte „Ford Speedster Model T“ wird im Juli 110 Jahre alt. Er gehört damit zu den ältesten Oldtimern Deutschlands. Handwerk und sein Auto sind mittlerweile echte Berühmtheiten auf deutschen und internationalen Oldtimer-Treffen. Die Trophäen, die die beiden dort ergattern konnten, stapeln sich buchstäblich bis unter die Decke. An Original-Ersatzteile für ein Auto von 1912 zu kommen, ist nicht leicht. So braucht man, um eine der Lampen auszutauschen, 5000 Euro und gute Kontakte in die USA. Das Auto besitzt weder Tacho noch Dach oder Scheibenwischer. Geblickt wird nur mit den Armen. Bei Regen nimmt Bruno Handwerk oft eine Bohrmaschine mit, um ein Loch in den Boden zu bohren, wenn der Wagen vollläuft. Trotz al-

ler Schwierigkeiten: Die Fahrt der Tin Lizzie geht auch nach 110 Jahren weiter.



Bruno Handwerk und Tin Lizzie in Frankfurt-Niederrad.

### Thema: Wasserverbrauch

In unserem Alltag steckt viel mehr Wasser als man vielleicht denkt. Knapp 120 Liter benötigt jeder Deutsche täglich: zum Waschen, Kochen oder Zähneputzen. Dazu kommen noch rund 4.000 Liter sogenanntes „virtuelles Wasser“, also das Wasser, das beispielsweise für die Herstellung von Papier oder Kleidung oder auch in der Nahrungsmittelindustrie benötigt wird. Eine neue Ausstellung im EXPERIMINTA ScienceCenter in Frankfurt erklärt genauer, was es damit auf sich hat. Über 30 Exponate gibt es zusehen. Viele davon sind interaktiv, womit vor allem ein junges Publikum angesprochen werden soll. Die globale Erwärmung sorgt in vielen Teilen der Welt für akute Wasserknappheit. Deshalb gibt es in der Ausstellung auch viele Tipps, wie man mit der kostbaren Ressource sparsamer umgehen kann. Die Ausstellung zum Thema

virtuelles Wasser läuft noch bis zum 24. Juli.



Sonderausstellung „virtuelles Wasser“ im EXPERIMINTA ScienceCenter.

### rheinmain Wirtschaft

DIE Wirtschaftsnachrichten aus dem Rhein-Main-Gebiet, immer dienstags bis freitags um 21:00 Uhr. Die Themen im Juli: Zusammen mit Ministerpräsident Boris Rhein verabschiedet die Wirtschaftsinitiative FrankfurtRheinMain ihren Vorstandsvorsitzenden Wilhelm Bender nach 26 Jahren als Chef des Unternehmensnetzwerks. Im Studiogespräch zieht Bender Bilanz seiner Arbeit für die Metropolregion. Zu Gast in Nelly Kostadinovas „Gesichter des Erfolges“ ist Fernsehkoch und Genussbotschafter Reiner Neidhart aus Karben.

### Info !

Alle Beiträge und Sendungen sind in der Mediathek unter [rheinmaintv.de](http://rheinmaintv.de) zu sehen. Nutzen Sie einfach die Suche und geben Sie z.B. „Tin Lizzie“ oder „virtuelles Wasser“ ein.



Moderatorenteam  
Philipp Bächstädt  
und Anke Seeling

## Das Wichtigste aus Rhein- Main immer IM BLICK.

Fakten.  
Hintergründe.  
Emotionen.

Mo-Fr  
18:30 Uhr und  
19:30 Uhr

Zu empfangen über ASTRA Satellit, im hessischen Kabelnetz, per DVB-T2 und Magenta TV sowie im Livestream unter [www.rheinmaintv.de](http://www.rheinmaintv.de)

**Bis zu 50% reduziert!**

**Nur solange der Vorrat reicht\***

\* Saisonale Preisreduzierung auf ausgewählte Produkte im Bereich Terrassendielen, Sichtschutzzäune, Blockbohlenhäuser und Carports zwecks Abverkauf! Einzelne Verkaufspreise finden Sie vor Ort direkt am jeweiligen Produkt oder Regal. Alle Angebote nur gültig bis 30.9.2022, solange der Vorrat reicht.



**BAUHAUS**

63457 Hanau, Edisonstraße 3

60386 Frankfurt, Hanauer Landstr. 517 – 543

BAUHAUS GmbH & Co. KG Rhein-Main-Neckar Gesellschaft für Bau- und Hausbedarf, Sitz: Bohnenbergerstraße 17, 68219 Mannheim

Folgen Sie uns auf:



**BAUHAUS** <sup>®</sup>

[www.bauhaus.info](http://www.bauhaus.info)

Wenn's gut werden muss.

## Endlich wieder lustige Sommer-Nächte

Comedy-Reihe in der Friedberger Warte ist zurück!



Mit diesen drei Originalen (Woody Feldmann, Andy Ost und „Bäppi“) ist eines „sicher“ – ohne lachen kommt man aus der Nummer nicht raus. FOTOS: TS

**BORNHEIM (TS) |** In den vergangenen zwei Jahren hatten viele Künstler und Comedians nichts zu lachen – in diesem Sommer ist die Stimmung aber wieder deutlich besser. Auch die montäglichen Comedy- und Kabarettabende in der Friedberger Warte sind zurück. Teil davon: Das „Who is Who“ der hessischen Comedylandschaft. Seit Jahren sind die Sommer-Nächte in der Frankfurter Kultlocation ein echter Selbstläufer. „Die Leute kennen die Sommer-Nächte und wissen, dass das immer ganz

besondere Abende sind. In diesem Jahr sind die Sommer-Nächte allerdings noch nicht ausverkauft“, sagt Organisator Bernd Reising. Er macht dafür eine gewisse Unsicherheit verantwortlich. „Erst die Pandemie, dann dieser unsägliche Krieg und die Angst die nächste Gasrechnung nicht mehr zahlen zu können. Gerade wird gespurt und dabei fällt die Kultur leider wieder mal oft hinten runter“, erklärt der Event-Macher. Auch in diesem Jahr lockt Reising wieder viele namhafte Comedians zu den Sommer-Nächten in die Friedberger Warte. Unter anderem ist Comedy-Rakete Woody Feldmann Teil der Open-Air-Reihe im Biergarten. Im DER FRANKFURTER Interview sagte sie uns: „Ich

kann es gar nicht mehr abwarten, dass es losgeht. Endlich wieder unter Leute! Ich freue mich. Bei mir wird's „hessisch internäschenel“. (...) Spaß und gute Laune gibt's! Ich möchte einfach, dass die Leute ihren eigenen Kopf für zwei Stunden jeden Tag irgendein Paket, das er nicht bestellt hat. Und ich bin dafür da, dass ihr eure Pakete einfach mal für zwei Stunden vergessen könnt“.

Neben Woody Feldmann haben auch die beiden Hessen-Comedians Andy Ost und Bäppi die Friedberger Warte bereits vor ihren Auftritten am 18. Juli und 8. August jetzt unter die Lupe genommen. Auch sie wollen es endlich wieder genießen auf der Bühne zu stehen und Menschen zum Lachen zu bringen.

Die Sommer-Nächte finden in diesem Jahr bereits zum achten Mal statt. Veranstaltungsort ist das Bier- und Apfelweinlokal Friedberger Warte und erstmals in diesem Jahr auch das Dolce-Hotel in Bad Nauheim. Programm und Tickets unter [www.berndreisig.de](http://www.berndreisig.de)

## Gewinnen Sie je 2 Plätze des Tagesausflugs am 21. Juli

Die DER FRANKFURTER Demokratiereise



**ALTSTADT (BT) |** Frankfurt ist als Wiege der Demokratie vielen Menschen bekannt. Oberbürgermeister Peter Feldmann ist ein echter Demokratiefan. Er ist bezogen auf Frankfurt und darüber hinaus zum echten Spezialisten geworden ist. Seine ganz persönlich geprägte Busreise am Donnerstag, dem 21. Juli von Frankfurt über Hochheim in den Rheingau ist ein exklusives Angebot an die Leser des DER FRANKFURTER. Es werden 15-mal je 2 Plätze verlost. Mitmachen ist ganz einfach. Schreiben Sie uns auf die eMailadresse [info@der-frankfurter.de](mailto:info@der-frankfurter.de) wenn Sie gern bei dieser von Oberbürgermeister Peter Feldmann begleiteten und geführten Reise dabei sein wollen. Einsendeschluss ist Donnerstag, 14. Juli um 24 Uhr. Außerdem sollte diese eMail Ihren Namen, Ihre Adresse mit der Telefonnummer enthalten, damit wir Sie rechtzeitig informiert werden können.

### Demokratie und Wein

Am Donnerstag, 21. Juli kurz vor 9 Uhr trifft sich die Gewinnergruppe am Weingut am Römer. Nach einer Begrüßung wird es mit dem Bus zum Frankfurter Lohrberg und anschließend zum städtischen Weingut nach Hochheim gehen. Im städtischen Weingut Hochheim eröffnet sich für die Teilnehmer ein Blick hinter die Kulissen des Weingutes. Während der Kellereibesichtigung geht es um die moderne Technik der Weinherstellung und

den Weg der Traube bis zum goldenen Tropfen. Im Weinort Hallgarten steht der Freiheitskämpfer Adam von Itzstein im Vordergrund. Danach erleben die Gäste eine Führung im Brentanohaus in Oestrich-Winkel. Große deutsche Demokratiegeschichte wurde im

historischen Hotel Krone in Assmannshausen geschrieben. Das wird unter anderen das sich dort befindliche Freiligrath-Zimmer zu besichtigen sein. Gegen 19:30 Uhr wird die Gruppe wieder zurück in Frankfurt sein.

FOTOS: BT

### NEU CHARITY IN VORBEREITUNG

**CHARITY (BT) |** DER FRANKFURTER widmet ab sofort seinen Anzeigen-Charity-Anteil der Organisation Off Road Kids, die sich mit ihrem Beratungs- und Begleitungsangebot an wohnungslose und von Wohnungsnot bedrohte Ju-

gendliche und junge Erwachsene bis zum Alter von 26 Jahren wendet. Mehr zur Arbeit der Off Road Kids Stiftung, die auch in Frankfurt einen Stützpunkt in der Große Friedberger Straße 33-35 (Konstablerwache) betreibt, lesen Sie in unserer nächsten Ausgabe. Für direkte Informationen hier vorab die Informationsseite: [www.offroadkids.de](http://www.offroadkids.de). **Wer schon jetzt unterstützen will, findet hier das Spendenkonto der Stiftung:** Volksbank e.G., IBAN: DE 29 6649 0000 0000 1010 10, BIC: GENODE610G1, Stichwort: DER FRANKFURTER. **Vielen Dank!**

### DER FRANKFURTER GEWINNSPIEL

**15-Mal 2 Plätze Bustour Demokratie und Wein werden verlost!**

Bis Donnerstag, 14. Juli um 24 Uhr eine eMail mit den Kontaktdaten und Telefonnummer an [info@der-frankfurter.de](mailto:info@der-frankfurter.de) senden und auf eine wohlgesonnene Glücksfee hoffen.

## Zaubersilbe

Die Vorsilbe „Re“ hat im Zuge der Nachhaltigkeitsentwicklung eine verbreiterte Anwendung in unserem Sprachgefüge erreicht. Worte wie Renovierung und Retouren sind da schon länger etabliert, bezogen auf die lateinische Herkunft der Vorsilbe „Re“, was so viel wie „zurück“ oder „wieder“ bedeutet, weiß jeder sofort, was gemeint ist.

Auf dieser Basis beruht auch „reYOUrs“, ein Gemeinschaftsprojekt der Frankfurter Entsorgungs- und Service GmbH (FES) und der Gesellschaft für Wiederverwendung und Recycling GmbH



## der Gegenwart und Zukunft

(GWR). Hier wurde sich zur Aufgabe gemacht, gut erhaltene, noch funktionsfähige Gegenstände vor der Entsorgung zu bewahren und wieder in den Verkehr zu

bringen. Gerade in unseren elektronischen Alltagsgegenständen wie Stereoanlagen, Monitoren u. v. m. sind viele seltene Erden und Metalle verbaut, die CO2-Bi-

lanz von der Produktion bis zum Endverbraucher erhöht unsichtbar den Wert der Apparate. Der Verschwendung dieser Wertstoffe stellt sich „reYOUrs“ entgegen: Elektronische Altgeräte werden zur Wiederverwendung durch FES gesammelt und bei Eignung in den Warenkreislauf zurückgeführt. Die GWR prüft die Elektronik vorab, repariert bei Bedarf und versieht die Geräte mit einem Prüfiegel, welches die einwandfreie Funktion und sichere Nutzung gewährleistet.

Zu einem verantwortungsvollen Umgang mit den Ressourcen unseres Planeten gesellt sich bei Teilnahme am Sammeltag auch noch die Aussicht, der Gemeinnützigkeit, der die GWR unterliegt, Genüge getan zu haben. Und hier erklärt sich dann auch der Projektname „reYOUrs“, kommt doch alles, was wir Gutes getan haben, auch wieder zu uns zurück!

Eine Abgabe ist montags-samstags am Wertstoffhof Ost in Bornheim möglich. Am 16.07. wird allerdings erneut am Wertstoffhof Nord in Kalbach gesammelt. Bei dieser Sammelaktion werden von 09:00 bis 16:30 Uhr Elektro-Altgeräte entgegengenommen.

**Sammel-Aktion:**  
16.07.2022 von 9-16:30 Uhr  
FES Wertstoffhof Nord Kalbach  
(Max-Holder-Straße 29, 60437 FFM)

geht's noch?

Gut erhaltene und funktionsfähige Geräte eignen sich zur Wiederverwendung.

gib's uns.

spende dein altgerät

reYOUrs  
Wir lieben resOURces

**GWR**  
Ressourcen in guten Händen

[www.spenden.reYOUrs.de](http://www.spenden.reYOUrs.de)

Die Rhein-Main-Macher

„Lediglich 3,6 Kilogramm Elektrogeräte werden in Frankfurt jedes Jahr pro Kopf zurückgegeben. Diese Quote wollen wir anheben. Und dem gedankenlosen Konsum bei Elektrogeräten mit dem reYOUrs-Projekt etwas Wirksames entgegenzusetzen. Ich sehe großes Potenzial.“

**Umweltdezernentin  
Rosemarie Heilig**

### Wann:

Samstag, 16.07.22

### Wo:

FES Frankfurter Entsorgungs- und Service GmbH  
Wertstoffhof Nord  
in Kalbach  
Max-Holder-Straße 29,  
60437 Frankfurt

### Uhrzeit:

9.00 - 16.30 Uhr

## HUMAN MEDIZIN



### Dr. med Predrag Matic

Facharzt für Innere Medizin,  
Kardiologie, Diabetologie und  
Notfallmedizin



#### Das obstruktive Schlafapnoesyndrom (Teil 2)

Das obstruktive Schlafapnoesyndrom (OSAS) ist eine ernst zu nehmende schlafbezogene Atemstörung, bei der es während des Schlafs wiederholt zur Verringerung oder dem kompletten Aussetzen der Atmung durch eine Verengung des Rachenraums kommt.

#### Folgen der obstruktiven Schlafapnoe

Die Folgen der unbehandelten obstruktiven Schlafapnoe können gravierend sein. Sie verschlechtern nicht nur die Lebensqualität, sondern sie verkürzen auch die Lebensdauer.

Studien zeigten, dass bei unbehandelten Patienten mit einem obstruktiven Schlafapnoesyndrom die Lebenserwartung gegenüber gleichaltrigen gesunden Menschen aufgrund der Herz-Kreislauf-Folgeerkrankungen deutlich verkürzt ist. Ebenso kann eine Schlafapnoe die Blutdruckeinstellung erschweren und zu Herzrhythmusstörungen führen. Beim Schlafapnoiker ist das Risiko für einen Herzinfarkt und Schlaganfall dreifach erhöht.

Durch die nächtlichen Atempausen kommt es zu wiederholten

Sauerstoffabfällen im Blut, welche kurze Weckreaktionen zur Folge haben. Diese Weckreaktionen stören das normale Schlafprofil und können bei den Betroffenen zu morgendlichen Kopfschmerzen, Abgeschlagenheit, sexuelle Funktionsstörungen bis hin zur Impotenz beim Mann führen. Der Schlafapnoiker berichtet zum Teil davon den Anforderungen des Alltags nicht mehr gerecht zu werden. Diese psychische Belastung ist nicht zu unterschätzen und kann in einigen Fällen zu einer Depression führen.

Ein Teil der Patienten hat jedoch nach eigenem Empfinden keine Einschränkungen im Alltag. Ein erhöhtes Risiko für Herz-Kreislauf-Konsequenzen besteht jedoch auch bei ihnen.

#### PRAXIS MATIC

Medizinisches Versorgungszentrum GmbH

#### Offenbach am Main

Kleiner Biergrund 18  
63065 Offenbach am Main  
Tel.: +49(0)69-8008519-0  
www.praxis-matic.de

## MARKTPLATZ

### MARKT

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen, ☎ 03944 - 36160, www.wm-aw.de Fa.

Suche antike Möbel, Gemälde, Uhren, Silber, Militaria, Bücher, Krüge, Fotoapparate ☎ 06108 - 9154213

Trapezbleche 1. Wahl + Sonderposten aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung! ☎ 03685 - 409140, 5% Online-Rabatt sicher. www.dachbleche24.de

**ANKAUF** Pelze aller Art, Näh- und Schreibmaschinen, Figuren, Leder, Krokotaschen, Schallplatten, Eisenbahnen, Silberbesteck, Bleikristall, Zinn, Modeschmuck, Möbel, Kleider, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Gardinen, Uhren, Münzen, Bernstein, Perlen, Bilder, Gobelins, Messing, Teppiche, Orden, Ferngläser, Puppen, Perücken, Krüge, komplette Nachlässe sowie Haushaltsauflösungen. Kostenlose Besichtigung sowie Wertschätzung. 100% seriös und diskret. Barabwicklung vor Ort. **Täglich, 8-21 Uhr.** ☎ 069-17516793

### BEILAGEN-HINWEIS

Beachten Sie folgende Beilagen in der Gesamtausgabe oder in Teilbelegungen von

#### DER FRANKFURTER

**NORMA ACTION**

**LIDL E ALDI**

**brocksche Apotheke HERKULES**

**nah & gut**

## „Zwischen den Brücken“

### Fünfter Privater Haus- & Hofflohmarkt

**HAUSEN/PRAUNHEIM (PM)** | Der Sommer ist da, Zeit den Keller auszumisten, Überflüssiges aus dem Haushalt auszusortieren, vor dem eigenen Haus an einem Stand zu präsentieren. Warum wegwerfen, was andere suchen? Los geht es wieder mit dem Haus- und Hofflohmarkt

am Sonntag den 10. Juli 2022 um 11 Uhr. Mit aktuell knapp 140 gemeldeten Teilnehmern verspricht der Flohmarkt wieder ein großes Event im Frankfurter Nordwesten zu werden. Im ganzen Flohmarktgebiet werden die Stände als Erkennungszeichen traditionell mit roten Luftballons markiert

und sind somit schon von Weitem sichtbar. Auf der Homepage ([www.zwischen-den-bruecken.de](http://www.zwischen-den-bruecken.de)) finden Sie eine Liste und eine Karte mit allen teilnehmenden Ständen, Informationen zu Essensmöglichkeiten und Toiletten sowie das Plakat zum Download. Die Gemeinde Frankfurt Connect, die Schaustellerfamilie Adler, der Praunheimer Kindergarten Blätterdach, das Spielmobil, die Zehntscheune und die Fahrradcodierung des 11.

Polizeireviere sind dieses Jahr wieder mit dabei. Wie schon im letzten Jahr muss man sich für die Codierung des Fahrrades auf der Homepage der Polizei anmelden. Wir freuen uns sehr, dieses Jahr die Lydia Gemeinde mit einem Open Air Gottesdienst sowie die Abu Bakr Moschee als Teilnehmer begrüßen zu dürfen. Zudem werden die Bärenherz Stiftung und der ASB Wünschewagen mit Infoständen vertreten sein.



FOTO: PIXABAY

## VERBRAUCHER- & REISETIPPS

Anzeige

**Erlebnisurlaub an der Sonnenseite des Südharz – Bad Lauterberg im Harz lockt mit einem bunten Aktivprogramm aus Natur, Kur, Kultur und Action**

(epr) Rund um Bad Lauterberg im Harz geht es bunt, abwechslungsreich und (ent-)spannend zu! Ausflüge in die idyllische Natur lassen sich z. B. bei einer Wander-



Foto: epr/Archiv Stadtmarketing Bad Lauterberg im Harz/K.-H. Bless

tour auf dem Harzer BaudenSteig, beim Radeln auf dem Mountainbike-Routennetz oder beim Wassersport auf dem Bergsee Wiesenbeker Teich unternehmen. Eine gelungene Mischung aus Spaß und Entspannung bieten das VITAMAR Freizeit- und Erlebnisbad und die Kirchberg-Therme. Ein besonderes Juwel ist der Kurpark, wo ein Kräutergarten mit Barfußpfad, ein Musikpavillon, das historische Kurhaus, ein Kneipp'sches Wassertret- und Armbecken sowie – last, but not least – der neue Hotspot für Sport und Spiel zum Erkunden und Verweilen einladen. Kunst und Kultur werden im Heimatmuseum und im historischen Besucherstollen „Scholmzeche“ großgeschrieben, während es bei Folklore-Veranstaltungen, Konzerten oder Stadtfesten ausgelassen und gesellig zugeht. Mehr unter [www.reiseplaza.de/bad-lauterberg](http://www.reiseplaza.de/bad-lauterberg)

**Sonnenenergie aus dem Gartenzaun – Eine Sole-Wasser-Wärmepumpe mit Energiezaun ist die Alternative zu teuren Erdbohrungen**

(epr) Kostenlose, im Boden gespeicherte Sonnenenergie mithilfe einer Sole-Wasser-Wärmepumpe etwa von Hautec zum Beheizen des eigenen Heims und zur Warmwasserversorgung zu nutzen, ist nicht nur umweltfreundlich, sondern macht auch unabhängig von fossilen Brennstoffen wie Öl und Gas. Jedoch sind Sole-Wasser-Wärmepumpen nicht überall möglich. Hier bietet sich der innovative, von Hautec entwickelte Energiezaun als kostengünstige Alternative an. Er ist genauso leistungsfähig wie Erdkollektoren oder Erdsonden, dabei aber viel platzsparender. Als Gartenzaun aufgestellt, ist er sogar bepflanztbar! Im Bestand ist der Energiezaun überdies als Austausch einer Öl- oder Gasheizung interessant. Hautec ist ein langjähriger Hersteller von Geothermie-Wärmepumpen mit Erfahrung mit natürlichen Kältemitteln und gehört zum französischen Familienkonzern Groupe Atlantic. Weitere Informationen zum Unternehmen sowie zu den Produkten unter [www.homeplaza.de/hautec](http://www.homeplaza.de/hautec)



Foto: epr/Hautec

**Wohlfühlurlaub vor farbenfroher Kulisse – Bad Bevensen lockt Besucher zur Heideblütenzeit**

(epr) In Bad Bevensen, dem einzigen Mineralheilbad der Lüneburger Heide, kann jeder abschalten und den Alltag einfach mal Alltags sein lassen. Gesundheitsbewusste Menschen können ambulante Bäderkuren oder Gesundheitsreisen mit Krankenkassenzuschuss buchen. Naturverbundene Urlauber, die gerne aktiv sind, kommen bei Radfahren, Wandern und Sportangeboten auf ihre Kosten. Spezielle Gesundheits- und Wellnessangebote finden Interessierte in der Jod-Sole-Therme. Zum Abschalten bietet sich auch ein Spaz-



Foto: epr/Bad Bevensen Marketing/Markus Tiemann

zierung in der wald- und wasserreichen Natur an, die vor allem im August und September von der wunderschönen rosa- und lilafarbenen Blütenpracht der Heideblüte geprägt wird. Die Heideblütenzeit in Bad Bevensen ist außerdem eine Zeit der Feste: So wird der farbenfrohe Kurpark im August und September zur schönen Kulisse z. B. für die Heidekartoffel-Festwoche. Mehr als 100 unterschiedliche Kartoffelsorten werden in der Bevenser Region angebaut. Daher wird die tolle Knolle mit einer Reihe festlicher und vergnüglicher Aktivitäten gefeiert. Mehr unter [www.reiseplaza.de/heidebluete](http://www.reiseplaza.de/heidebluete)

**Fassadengestaltung mit Weitsicht – YouTube-Star entscheidet sich für eine hochwertige Gebäudehülle aus Aluminium – und setzt damit auf Nachhaltigkeit**

(epr) Wer ein neues Haus baut, sollte optische und funktionale Aspekte der Fassade gleichermaßen beachten. Und so war für YouTuberin Sally und ihren Murat schon früh klar, dass sie hierbei auf eine Gebäudehülle aus Aluminium von Prefa setzen. „Wir wollten etwas Nachhaltiges erschaffen – und diese Fassade weist eine sehr gute Ökobilanz auf.“ Verwendet wird sogenanntes sekundäres Aluminium, welches bereits recycelt wurde und bei einem möglichen Abriss zu 100% wiederverwertet werden kann. Zudem ist das Material wartungsfrei und die Fassade behält dennoch ihren schönen Look. Die verwendeten Paneele Siding.X verleihen der Gebäudehülle aufgrund der unregelmäßig gestalteten Oberflächen je nach Lichteinfall ein wechselndes strukturelles Erscheinungsbild. „Wir würden diese Entscheidung zu 100% nochmal treffen“, so Sallys glückliches Fazit. Den gesamten Montageprozess gibt es auf ihrem YouTube-Kanal „Sallys Welt“. Mehr zu den Siding.X-Paneeelen unter [www.homeplaza.de/prefa](http://www.homeplaza.de/prefa)



Foto: epr/Prefa/Sallyswelt

**Urlaubsglück vom Gipfel bis ins Tal – In der Region Kärnten finden Aktivurlauber und Erholungsuchende ihr „Eldorado“**

(epr) Von den luftigen Höhen von Gerlitzen Alpe, Verditz, Naturpark Dobratsch und Mittagkogel bis zu den glasklaren Tiefen der gleich neun Badeseen können sich Bewegungshungrieren in der Region Villach voll austoben. Glück auf zwei Rädern versprechen die vielen abwechslungsreichen Fahrradstrecken, die von der gemütlichen Runde um den See bis hin zur rasanten Mountainbike-Abfahrt reichen. Die Seen locken mit Schwimmen, Surfen, Tauchen, Wasserski fahren sowie Wakeboarding und Stand-Up-Paddling. Wanderfans kommen ebenfalls auf ihre Kosten, führen doch nicht nur einige der schönsten Etappen des Alpe-Adria-Trails durch die Region. Auf verschiedenen Slow Trails heißt das Motto: Entschleunigung statt Höhenmeter, das gemütliche Spazieren ist eine willkommene Abwechslung zur steilen Bergtour. Apropos gemütlich: Um die Balance von Körper und Seele optimal auszurastieren, sollten auch Ruhepausen nicht zu kurz kommen. Ein entspannter Nachmittag auf dem Liegestuhl mit Blick auf das Bergpanorama oder eine Wellnessanwendung können Wunder wirken! Mehr Infos unter [www.reiseplaza.de/villach](http://www.reiseplaza.de/villach)



Foto: epr/Region Villach Tourismus/ Michael Stabenheiner

**Büffet im Garten – Obst und Gemüse im Hochbeet oder Hochbeet-Gewächshaus anbauen**

(epr) Jetzt wird gegrillt! Neben Bratwurst, Kotelett & Co. landen auch viele vegetarische Köstlichkeiten wie Zucchini-Feta-Spieße, Folienkartoffeln oder Auberginenscheiben auf dem Rost. Dazu darf eine würzige Marinade nicht fehlen. Besonders gut schmeckt's, wenn das knackfrische Gemüse und die aromatischen Kräuter vom Büffet im eigenen Garten kommen! Kresse, Petersilie und Basilikum gedeihen optimal in einem Hochbeet von WAMA, aber auch Gurke, Tomate und Erdbeere fühlen sich dort pudelwohl. Kein Wunder, schließlich versorgt das Schichtsystem aus Zweigen, Häckselgut, Gras, Laub und Kompost die Pflanzen mit allen wichtigen Nährstoffen. Praktisch: Während ebenerdige Beete mühsames Bücken und Knien erfordern, erlauben Hoch-



Foto: epr/WAMA

beete rückenschonendes Gärtnern im Stehen. WAMA bietet übrigens auch Hochbeet-Gewächshäuser an, die die zarten Pflänzchen vor Wind und Wetter schützen. Mehr unter [www.gardenplaza.de/wama](http://www.gardenplaza.de/wama)

PADDY GOES TO HOLYHEAD



## Grate N' Plate & Schmidt Ambiente Bühne

Ein grilliges Party Programm – Zitterraale aus Zittertal gehen auf Schürzenjagd

### GRATE N' PLATE

by Küchen Großjohann

Grate N' Plate und Schmidt Ambiente geben sich die Ehre und feiern beim 30jährigen Jubiläum gleichzeitig eine Premiere beim Musikspektakel. Das Spektakel wird quasi frisch gegrillt. Und am Freitag geht es dann auch richtig heiß los. Robin Schulz meets Weber Grills - Friday Night Sounds mit dem unvergleichbaren DJ SLY. Was hat Robin Schulz mit einem Grill zu tun fragt man sich? Auf den ersten Blick eine ungewöhnliche Kombination,

auf den zweiten Blick gar nicht so befremdlich, da der weltbekannte DJ während der Corona Krise den Spaß am Kochen und Grillen gefunden hat. Deswegen brachte er im November 2021 sein Buch „Rob's Barbecue“ raus. Nun zündet er die nächste Grillstufe und bringt in Zusammenarbeit mit der Firma Weber Grills eine eigene Grillreihe auf den Markt. Dies soll gefeiert werden auf der Bühne von GRATE N' PLATE - zwar nicht direkt mit Robin Schulz, jedoch keinem geringeren als dem Neu-Isenburger Eigengewächs DJ SLY. Dieser wird euch feinste Kost auf dem DJ Pult servieren, ein Menü mit vielen Gängen, feurigen wummernden

Beats und einem Hit nach dem anderen. DJ SLY hat mit euch genau das vor, was man sich an einem Freitagabend Barbecue vornimmt – den Alltag und den Stress der Woche hinter sich lassen und ausgelassen in das Wochenende feiern. Holt euch einen kalten Drink, ein Häppchen hier, ein Häppchen dort und läutet das Wochenende ein.

Am Samstag braucht es Öl, damit die Grills nicht quietschen, aber auch wenn noch so viel Öl ins Feuer gegossen wird, wird es trotzdem unüberhörbar quietschen, denn die Quietschboys sind einfach lauter als jeder Grill dieser Welt und da muss dann auch Robin Schulz einfach passen. Klar, wer schon bei Rock am Ring, Rock im Park in Nürnberg und bei Sound of Frankfurt vor tausenden von Fans aufgetreten ist, weiß wie man Alarm und auf sich aufmerksam macht. Also keine Angst, wenn es quietscht: Die Grills sind geölt.

Damit die Wurst so richtig schmeckt geht es am Sonntag auf die Reise vom Mühlbachtal ins Zillertal. Wenn die Mühlbachtaler auf Schürzenjagd gehen, bleibt auch keine Grillschürze verschont. Aber es wird garantiert, dass aus dem Zillertal kein Zittertal wird, auch wenn sich vielleicht der ein oder andere Zitteraal auf dem Grill verirrt. Wenn es dem Fisch zu bunt wird geht er auf den Grill und wenn es dem Paddy zu trocken wird trinkt er ein Guinness.

Seit mehr als 30 Jahren beschallt PADDY GOES TO HOLYHEAD die Bühnen in Deutschland, ja in ganz Europa. Die Liste der Lieder ist genauso lang wie die Aufzählung der bekannten Bands, mit denen PADDY GOES TO HOLYHEAD sich schon die Bühne teilte: The Hooters, BAP, Jethro Tull, Deep Purple, PUR und sogar vor den legendären Beach Boys hat diese Formation musiziert. Da passen die Mühlbachtaler natürlich genau rein. Und vom Zittertal ist es gefühlt gar nicht so weit zu den grünen Hügeln und Mooren Irlands. Romantische Heimatgefühle kommen auf jeden Fall den ganzen Sonntag auf. Und wenn die letzte Wurst dem Grill zum Opfer gefallen ist, schmeckt der Mix aus Eigenkompositionen, geliebten keltischen Folksongs und traditionellen Weisen nochmal besser und kann irisch heruntergespült werden, bevor das grillige Programm sein Ende findet.

Quietschboys.



Mühlbachtaler



STADT NEU-ISENBURG

30 JAHRE MUSIKSPEKTAKEL!

1993 - 2022

12 LÖWEN  
Wir inszenieren Ereignisse

**OPEN DOORS FESTIVAL**  
22. - 24.07.2022  
NEU-ISENBURG

**EINTRITT FREI!**

**CASHMA HOODY**  
**ROY HAMMER & DIE PRALINEES**  
**PADDY GOES TO HOLYHEAD**  
**THE GYPSYS ORCHESTRA**  
**ALEX IM WESTERLAND**  
**RYFFHUNTR**  
**BANJOORY**  
**PURPLE RISING**  
**QUIETSCHBOYS**  
**BUFFALO & WALLACE**  
**U.V.M.**

**OPENDOORSFESTIVAL.DE**  
IG: @OpenDoorsFestival - FB: MusikspektakelOpenDoorsFestival

Veranstalter: Magistral der Stadt Neu-Isenburg - Organisatoren: Magistral der Stadt Neu-Isenburg, Postfachbereich Stadtbelegung / 12 Löwen - Schirmher: Bürgermeister Dirk Gene Hagenstein / Landrat Oliver Quilling - Idee: Michael Keicher

SELGROS, GRATE N' PLATE, SCHMIDT, Sparkasse Langen-Seligenstadt, BINDING, RADIO FRANKFURT, RHEIN MAIN VERLAG

### »Schritt ins Licht« Spiegel-Bestsellerautorin Ellin Carsta veröffentlicht am 19. Juli neue Familiensaga

»Schritt ins Licht« bildet den Auftakt der neuen Reihe »Die Kinder der Hansens« von Spiegel-Bestsellerautorin Ellin Carsta. Das Buch erscheint am 19. Juli bei Tinte & Feder.

Mit der achteiligen »Hansen-Saga« begeisterte die Autorin zahlreiche Leserinnen und Leser im deutschsprachigen Raum und eroberte regelmäßig die Kindle-Bestsellerliste. Nun legt sie nach und erzählt die Geschichte über die nächste Generation der Familie Hansen vor der historischen Kulisse der 20er-Jahre.

**Spannender Einblick in die 20er-Jahre**

»Schritt ins Licht« erscheint am 19. Juli 2022 bei Tinte & Feder und

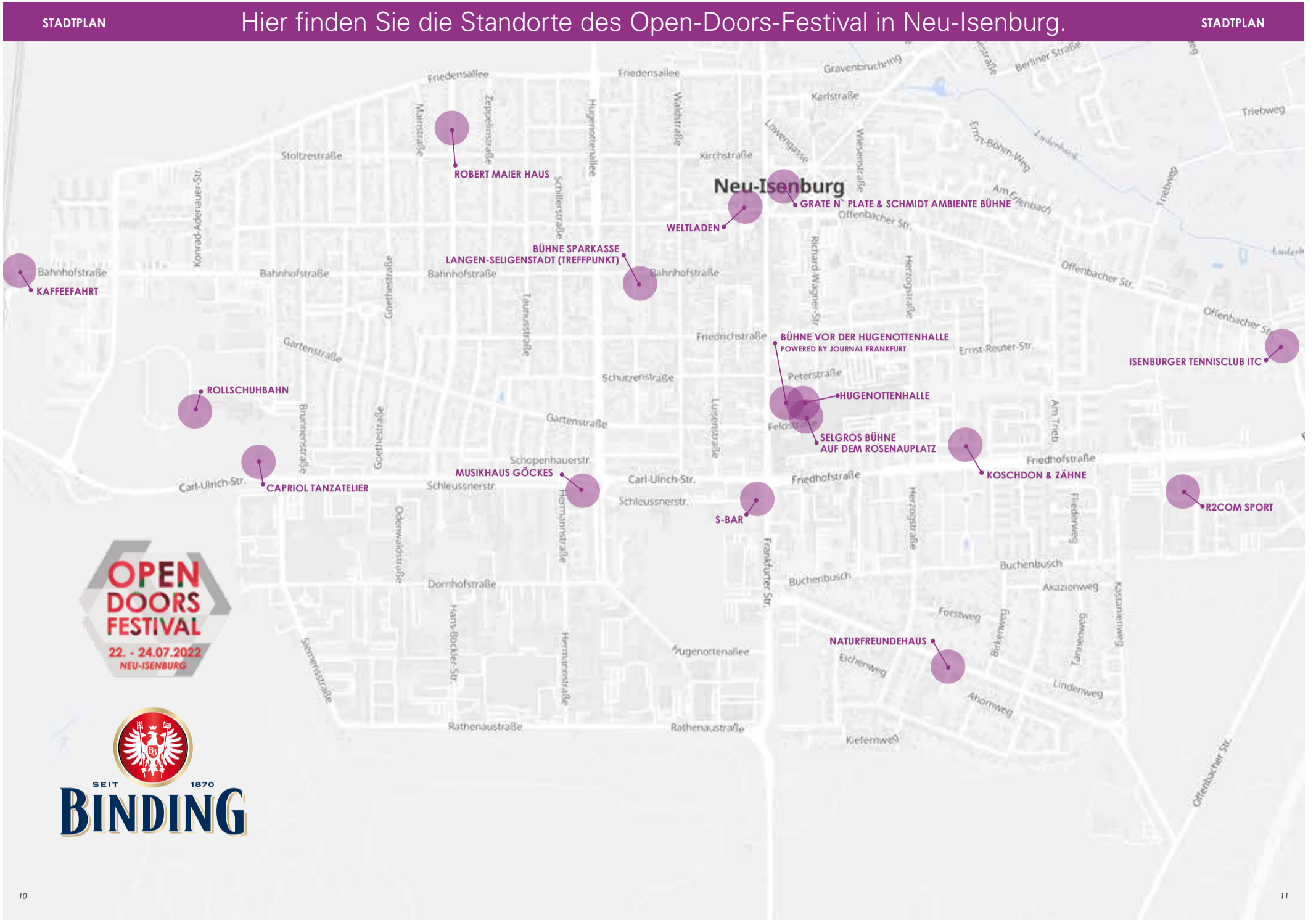
bildet den Auftakt für die Weiterzählung der Familiengeschichte der Hansens. Abermals gelingt es der Autorin, ihre akribische Recherche in einen atmosphärisch dichten und auf historischen Fakten basierenden mitreißenden Familienroman zu verwandeln. Im ersten Band der neuen Saga »Die Kinder der Hansens« leben die mittlerweile erwachsenen Kinder der Hansens in alle Welt verstreut und müssen ihren eigenen Weg gehen. Die Leserinnen und Leser erfahren, wohin es die Kinder verschlagen hat, und das in der Zeit der spannenden 20er-Jahre, also fast dreißig Jahre später als die Hansen-Saga. Im Vordergrund steht auch nicht mehr Luise Hansen, sondern

ihre Tochter Amala, die Schauspielerinnen und Tänzerin werden möchte. »Schritt ins Licht« knüpft an die Hansen-Saga an, kann jedoch auch unabhängig von der Hansen-Saga gelesen werden.

**Über die Autorin**

Ellin Carsta ist das Pseudonym der deutschen Autorin Petra Mattfeldt. Sie ist verheiratet, hat drei Kinder und lebt in der Nähe von Bremen. Mattfeldt hat sich unter dem Pseudonym Caren Benedikt bereits einen Namen im historischen Genre gemacht. Ihre Reihen um »Die heimliche Heilerin« und die Hansen-Saga avancierten sofort zu Bestsellern, ebenso wie die Reihe um Gut Falkenbach. Weitere Informationen zur Autorin finden Sie unter [www.petra-mattfeldt.de](http://www.petra-mattfeldt.de) oder auf der Autorinnenseite bei [Amazon.de](https://www.amazon.de).

ANZEIGE



# OPEN DOORS BÜHNE 2022

**GRATE N' PLATE**  
by Küchen Großjohann

**SCHMIDT**  
ambiente

**WIR ROCKEN IHREN OUTDOORBEREICH**

**SIMPLIFIED**  
SAMSTAG 19 - 20.30

**DJ SLY**  
FREITAG 21 - 23.30

SAMSTAG 21 - 23.30

**QUIETSCHBOYS**

**DIE MÜHLBACHTALER**  
SONNTAG 11 - 14

**PADDY GOES TO HOLYHEAD**  
SONNTAG 15 - 17.30

**GRATE N' PLATE & SCHMIDT AMBIENTE BÜHNE**  
FRANKFURTER STR. 42 - 44, IM HINTERHOF  
**ZUM PROGRAMM: OPEN-DOORS-FESTIVAL.DE**

**OPEN DOORS FESTIVAL**

22. - 24.07.2022  
NEU-ISENBURG

## OPEN DOORS ANGEBOT: Napoleon Gas-Grill

**439,- €**  
F365 PGT

**579,- €**  
F365 SIBPGT (mit Sizzle Zone)



Grate n' Plate  
Frankfurter Str. 42 - 44, N-I  
[grate-n-plate.de](http://grate-n-plate.de)